楊徳清



美南印刷厂

**(1)** 

美南新闻公众号

STV

休士顿黄页 Chinese Yellow

休士顿旅游指南 Houston Travel Guide





Allwin Insurance Agency

www.allwininsurance.com

• 代理多家 • 方便比價 • 價格便宜 • 保項最佳

Peter Ma 請電:馬先生



Michelle Lee

誠信高産鑄就口碑 專業敬業換您放心 \*糖城Greatwood 4500尺 47萬9

BESTTRUST INSURANCE AGENCY 汽車・房屋・商業・醫療

代理多家保險公司

保項佳~價格公道~服務親切

6420 RICHMOND AVE STE 360

HOUSTON, TX 77057

\* 59公路南 77435 農場售19萬8 \* 休斯頓 77071 1.88英畝地售17萬

\* Humble 77090兩層 3153尺售18萬9 \* Cypress 77433兩層 110尺售17萬

郵箱:michelle.lee@reampro.com



faywang2020

美銷量第一名牌經紀公司 RF/MAX Southwest

E-mail: faywang2008@gmail com 14905 Southwest Freeway, Sugar Land, TX 77478

Value,

休 士 頓 專 業 製 造 塑 鋼 門 窗 www.ValueWindowsDoorsHouston.com



13715 Murphy Road, #D, Stafford, Texas 77477

## Cell: 281-980-7671 18 GrantsLakeCircle, SugarLand TX. 77479

卖屋,免费市场估价,提供VirtualTour,网路虚拟活动画面

秦鸿台 JENNIFERYU

美南房地产SKYENTERPRISESREALTY

州議員吳元之(Rep. Gene Wu) • 陳綺玲 (Debbie Chen)

Anne Sung 的支持者

黃登陸(Peter Huang) • 李成純如(Alice Lee) • 施慧倫博士(Dr. Helen Shih)

懇請您共同支持

# Anne Sung 尋求連任

HISD 第七區的理事



#### 資歷

- 畢業於Bellaire 高中,哈佛大學學士和碩士學位(物理學和公 共政策管理)
- 唯一具有課堂教學經驗和教育政策專業的理事
- 自2016年以來, HISD經驗最豐富和唯一的亞太理事
- Houston Chronicle 背書候選人

#### 政策

- 恢復COVID後正常教學,積極科學防疫
- 有效管理學區經費和效果監督
- 增加具有挑戰性的課程和師資投入 • 提供大學和職業所需的21世紀技能

#### 另外一名候選人

- 沒有任何教育背景和公共政策管理經驗
- 拒絕遵從科學和COVID防疫衛生,抵觸帶口罩和疫苗
- 宣揚教師帶槍入校,無視校區安全

支持Anne Sung和公共教育,請加入志愿者行列:https://www.anne4hisd.com/

Paid for by Anne Sung for HISD | Paula Arnold, Treasurer

# 路易斯安那州西南部 最大的賭場 更多遊戲 更多空間 更多赢的機會 **COUSHATTA** 我們擁有品種繁多的遊戲以及 CASINO RESORT 寬闊的場地,您能夠更加盡情的享 受您最愛的遊戲!我們現在已經開 Louisiana's Best Bet! 放,期待您的到來。

Coushatta 是路易斯安納最大的賭場酒店 | I-10 出口 44 | ccrla.com

Coushatta 支持理性遊戲. 請撥打 877.770.7867. Coushatta 賭場度假村由路易斯安那州庫沙塔部落擁有和運營。

2021年11月29日

#### Monday, November 29, 2021

十月以来,国内各地菜价飞涨 以菠菜为代表的个别绿叶菜价格一路 飙至16元/斤,贵过肉价。眼下,菜价 高烧正退,小幅回落。在北京这类大 城市,这是大部分写字楼里的上班族 领会不到的另一种生活:几块、几毛 钱的升降对于许多"菜价敏感者"而 言,已足够让他们调整购买策略,改 变他们日常生活的模样

11月3号上午七点半,李桂香老 人出门了,合计着去菜市场买些菜 她今年刚过70岁寿辰,和老伴儿两人 住在十里堡的房子里。李桂香看了看 家里的阳台,前几天买的大葱还剩十 几棵,这一趟去菜市场,她估摸着买 些白菜也就够了,像往年一样囤个七 八棵。天冷,她戴上了一顶灰色针织 帽,两边的鬓角露出一小截儿银发, 坐上了615路公交车前往八里桥菜市

像李桂香这样的老人不在少数, 即使家楼下就有生鲜超市,购买食材 也大多会到菜市场,尽管路远,但菜 肉新鲜、便宜。八里桥菜市场是北京 除新发地外的另一个"菜篮子",位 于通州区,靠近朝通交界,是附近许 多菜场老饕的买菜首选

菜贩子老陈清早就开始摆弄小油 菜的菜价牌。头天收市,黄色塑料牌 上用黑色油性笔写的菜价是"4元/斤 ,他思考了一下,借着布手套将"4 抹去,修改为了"2.5",但往年小 油菜的价格只在1块多钱左右。 算能降一点了。"老陈念叨。老陈在 八里桥菜市场经营一家零售蔬菜摊 今年的连续降水让他隐约感到不安 果然,菜价飞涨,劝退了好些老主顾 ,就算是菜贩也不一定乐见其成

自2021年入秋,中国北方雨水多 , 降温幅度大, 山东、河北等蔬菜大 省都受到了不同程度的影响,由于土 壤水分多而不利于绿叶菜生长,造成 周期性减产,影响菜价。比如菠菜, 在10月时价格一路飙升,最高能卖到 十六元一斤,比寻常单价翻了七八番 ,贵过肉价。

在八里桥市场,摊位鳞次栉比 绿灯代表蔬菜,红灯代表猪肉,蓝灯 代表牛羊肉,橙灯代表水果,足有 百多家。老陈的摊位在蔬菜区一进门 正中间,买菜人一进市场就会先看到 老陈家的蔬菜并询问价格,于是对于 老陈来说,定价便成了一门艺术。不 能过高,也不能低于批发价,"也就 比批发价多几毛钱,再贵就更没人买 了。"老陈坦言。

八点半一过,市场也迎来了客流 小高峰。人多,最多的是大爷大妈。 他们人手一辆颜色各异的手拉小车, 上面多印看"某某银行 、"某某健 康"的宣传标语,是个利用率极高的 实惠赠品,李桂香也在其中,她的小 车是红色的。

李桂香脚步稳健,进门后先到老 陈的摊位,问大白菜的价格:

"这大白菜怎么卖的?"

"一块八一斤,新鲜着呢!" "嚯,还真是价儿(真贵)!"

交易未果,李桂香看了看摊位上 的其它菜,决定往里继续走走,货比 三家。大白菜,北京往年的价格超不 过七八毛一斤,一下子翻了几番的售 价,李桂香接受不了,"也不知道这 老天爷要干嘛。"她说。

整个10月份,她眼瞅着菠菜的价 格从两三块卖到了八九块,"听说超 市里最高卖到了十五六块钱,这菜里 是有金子吗?"青菜价格贵了,李桂 香第一时间做出了饭桌上的调整:多 买肉,少买菜,毕竟猪肉才卖到十块 钱左右。

她和老伴儿每个月会在生活吃食 语。10月里个别蔬菜价格飙高的时候

了之后,每周来菜市场就得 消费三百多块钱,比平时要 不得这么花费,就必须得搭 配出花销最少,菜品质优的 最优解才行。

寻找最优解的不止像李 桂香这样过日子的老人。老 陈的摊位随后走过来两个穿 着蓝色制服、戴着安全帽的 工人,他们是八里桥附近工 地的伙食工。以往做饭会多 买些便宜好做的白菜,但今 ,只匆匆买了些一块钱一斤 的土豆和八毛钱一斤洋葱, "土豆子炒葱头,也下饭

在菜市场里,究竟要买几斤几两 、贵了几分几毛,通通被"菜价敏感 们算计得清清楚楚。百余个摊位 论的声音……诸多声响缠绕在一起, 升空,从头顶开始把人包裹起来,一 步一步走到生活烟火气中去

秋末冬初,到了囤菜的时候。

李桂香十几岁时跟着父母从辽宁 老家搬到了北京。以前住在农村,寒 一过,家里的大人就开始准备囤秋

斤两三毛钱,应着新菜时节一口气 二十几棵囤在地窖,做成酸菜,或 是包成饺子,足够一家四口吃到过年 。另外受到青睐的是大葱,一块多钱 一斤,买上两三捆放着,葱白炒菜, 葱绿作为点缀,还有易储的土豆、萝

现在搬进了楼房,置物空间不如 从前,李桂香还是会在白菜的当季时 节囤菜,但只会买七八棵,放在阳台 ,应个节气。

不过,即使只是极小规模的囤菜 ,今天白菜的价格还是让她犹豫。问 了将近六七家摊位后,白菜最便宜的 售价也要每斤一块五毛钱。李桂香背 着一只手在身后,眯着眼端详着面前 五颜六色的蔬菜,不远处传来一阵争 吵。一位五十多岁的女性正在挑选圆 生菜,拿起一个来不太满意,放下, 又从下面拿起一个,研究了好久,放 下。如此反复几轮后,被商贩喝止: 哎哎!这都是新鲜的菜,你这么扒拉 都掉叶子了。那位女性也不甘示弱, 立刻回声:怎么说话呢!这片菜叶本 来就是掉下来的,我看着也就这样, 不怎么新鲜。随后她转身离去, 商贩 则拎着个喷壶走出来,把每棵 好,又往上淋了些水珠。

"现在菜价这么高,"李桂香说 "谁都想买到新鲜菜,得值这个价 儿才行。"买菜对于他们来说,是一 道得细细琢磨分角、衡量性价比的选

她决定先去隔壁过道的肉铺看看 肉。

蔬菜价格高烧的日子里,肉铺成 了零售区的热门地点。

猪肉佬小王的摊位前总围着许多 人,有的是排队买肉,有的则只是单 纯好奇为什么这里人多。李桂香也习 惯从小王的铺子买肉,她说这家的猪 肉品相好,几个小年轻切肉的手艺也

小王年纪不大,剃着平头戴着眼 镜,边切肉边招呼着围在摊位旁的人 : 看看要什么肉啊,便宜又好吃,现 在猪肉可比十六块钱的菠菜还便宜!

"菜比肉贵"成了最有效的宣传

,猪肉标价在十元上下,成了许多菜 场老手眼中的实惠食材, 谁不多买点

比起肉铺的热闹,蔬菜摊显得冷 清很多。摊位在零售区中部的阿霞有 些无奈:不光买的人嫌菜贵,我卖菜 也嫌贵。阿霞三十多岁,才接手这个 摊位不到一年,说起今年的菜价来她 摇摇头,说天公不作美,长在地里的 蔬菜容易受潮受寒,长在大棚里的蔬 菜又因为燃料价格升高,而增加了成 本。"现在这个价格,估么着到春节 也难再降下来。"阿霞说罢就猫在摊 位后面,继续看手机里的短视频消磨

菜贩们擅长辨别究竟谁会买菜, 谁只是看看。像李桂香一样,清早就 到市场,拉着手拉车的老人们会买些 食材回去, 步履匆匆的中年女性也会 尽快挑选些家里必备的菜肉,但是像 三两好友结伴一起逛市场的阿姨们就 差点意思

一位戴着蓝色毛线帽,烫着小卷 ,穿着短款羽绒服的阿姨招呼了她的 两个朋友到阿霞的摊位前。青椒、油 菜、红辣椒、白菜、平菇等蔬菜均匀 分布,色彩亮丽。她看中了当季的豆 角,白白净净,个大饱满,于是捏起 一颗来问阿霞价钱。

阿霞抬头回复

像是价格烫手,阿姨立刻将手中 的豆角放下,和朋友感慨:谁买四块 五一斤的豆角啊!这菜价太贵了,走 吧走吧,咱们去隔壁卖馒头的地方看 看,5块钱

存钱和节俭是许多中年、老年人 过日子的基本要义。这些物欲极低的 老年人,生活里会生出许多年轻人无 法领会的支出项。李桂香和老伴儿每 个月的养老金加起来五千多元,要留 出给小孙子攒的一千元,两人份的养 老储蓄两千多元,剩下的一千多元作 为每个月的流动花销。"人老了就得 把钱留在刀刃上。"李桂香说,她们 老两口平时的吃穿用度就靠这一千多 元预算,能省则省

经过几轮菜价上涨,10月28日商 务部回应称,正针对菜价上涨开展保 障供应、稳定价格的工作。菜市场的 售价也每天都略有下降,前一天三块 钱一斤的大葱,降到了两块五一斤。

大葱降价的消息不胫而走。在中国 人的厨房里,它是刚需。许多人听闻了 消息纷纷到菜市场囤葱。他们都怕指不 定什么时候,葱价又涨了上去

专门赶来八里桥菜市场买葱的刘 阿公夫妇说,炒菜不放葱就不好吃, 什么菜都需要它来提味儿。他们兵分 两路,妻子去肉铺买肉,阿公则去排 队买葱

阿公家里有五口人,来这里囤了

两捆葱,花了将近六十元,他估计着 这些葱应该能吃到12月底。虽然价钱 是便宜了些,但他对这些产自河北的 大葱不太满意,阿公看着手拉车里茂 盛的葱绿说,"比往年还短出去那么 一截儿,"他用手比划了约摸15厘米 的长度, "把绿的去掉也不剩啥了

多细微的变化也瞒不住菜市场行 家们。 拎着两袋子菜肉, 收获满满的 林姨要赶回去接班,她在八里桥附近 的医院工作,但是还差豆芽尚未买到 "晚上想做个水煮牛肉,"林姨解 释着豆芽的必要性, "虽然这菜价涨 了,但孩子想吃什么还是得做什么。 于是她拎着沉甸甸的两个塑料袋, 看了不下四家的豆芽,要么是水分不 足,要么是颜色不鲜。 交班的时间快 到了,林姨也不再纠结,走到了门口 的老陈摊位买了一大包黄豆芽后匆匆

李桂香把菜肉区绕了一圈,入手 了十块钱七根儿的老玉米,这是她认 为今天最实惠的收获,买了十块钱的 猪后尖,准备和玉米一起煮汤,再加 上十七块钱的鸭子腿,但依旧没买到 理想中的白菜,于是她决定回社区门 口的小菜摊上比较一下价钱。

最近北京的太阳有些含蓄,天空 总显得灰白,天气预报说又要迎来一 波寒潮降温。李桂香在上午9点半时 走出菜市场,到门口的通惠北路南口 公交站等车回家。

等车的时间不会无聊,手拉车里 的大葱、自行车后座上的面粉、脚边 成袋批发的白菜等等,都是开启话题 的钥匙。李桂香听到旁边一位老太买 十二斤羊肉,也加入了聊天

"现在买羊肉三十三块钱-还不算太贵, 肉放得住就多买点, 包 点羊肉大葱馅的饺子啊 都好吃,能吃到春节咯。"

'买那种羊肉片儿吃着不方便?

"羊肉片?那能保证不是合成肉 吗,你来这儿亲眼看着他切羊腿肉多

来菜市场亲自挑选质优价廉的食 材,逐渐成为属于中老年人的生活方 式,年轻人们越来越习惯通过手机软 件下单购买菜品,或者等到周末去超 市买些半成、速成的食材

几毛钱的菜价升降并没有在年轻 族的生活里掀起波澜。在国贸上班 的小涵是一名标准的九零后白领,她 习惯在盒马、每日优鲜等软件上购买 食材,除了10月中旬时,菠菜、生菜 等绿叶菜价格高得明显外,并没关注 到其他蔬菜几毛钱的成本变化, 菜当时都卖到十几块钱了,肯定会注 意到有些不对劲,"小涵说,"但平 时我只做自己一个人的饭菜,斤两少 ,所以几毛钱的升降不会有什么大影

不过大学生阿静却在去超市给家 里买白菜的时候发觉到了不对劲。她 抱着一棵售价11块钱的白菜有些疑惑 ,拿出手机来给妈妈拍过去一张照片

。她是北方人,在她印象中,冬天里 的大白菜是最便宜不过的了,怎么就 卖到了11块钱一棵菜呢?

随后妈妈回复她"贵,挑棵小的 ,于是她在蔬菜摊和其他大爷大妈 们一起挑白菜。超市里的白菜分有 1.49 元一斤和 0.99 元一斤两个档次, 稍贵些的更新鲜,超市售菜员会帮忙 把白菜外面的脏叶掰掉,而稍便宜点 的则更老些。凡是走到蔬菜区买大白 菜的人都会在这两档菜中犹豫一下。

阿静最后和妈妈确认了一棵售价 八块钱的贵价白菜,和一棵三块钱的 便宜白菜。之后又去挑了些其他食材 ,她也没想到现在来趟超市买菜就要 花出去将近一百元。

李桂香和其他人聊得最多的也是 价钱。老人们都上了年纪,但说起什 么菜便宜了几毛几分,什么肉涨了几 块几毛时,都是称得上是"菜市场数 。11月1日,北京免除了新发 地、八里桥等主要菜市场的整车蔬菜 交易费用,使得月初市场菜品降价显 著,每天清早都关注菜市场价格的老 人们一发觉降价了就紧忙前来购买

他们算计着花销过日子,但并不 意味着会在食物上将就。聊到酱肉 李桂香说超市里买的现成酱肉太咸了 , 肉质也紧得很, 还是不如自己亲手 做的好吃。其他老太表示赞同,尤其 是牛肉,买哪个位置十分有讲究,为 此来菜市场都要起早,省的好位置被 人选没了。厨房里的诀窍从买食材开 始,就被一群人仔细琢磨着

有位七十多岁的大爷拉着自制的 木板手拉小车走到了站牌前 装着一捆儿大葱,葱绿少葱白多,看 起来十分精神。旁边人一见就称赞这 葱洗得真好,问他这葱多少钱,从谁 家铺子买的。大爷放下小车坐在候车 椅上,行动缓慢,神色骄傲,说这是 他专门走到零售大厅外的市场买的, "这可是两块八一斤的山东大葱,好

他们中买了一袋子白菜的人感慨 今年白菜太贵了,他这批菜是新菜, -块八一斤,光买白菜就比往年多花 出去几十块钱。囤菜本来是为着过冬 省钱,但如今也需要仔细考虑成本了 。李桂香听罢,便决定今冬的白菜-棵一棵地买,吃多少买多少,不再-下子囤好几棵放着

615路公交车到站时,他们聊到了 又要寒潮降温。李桂香拎着小车乘上公 交,她合计着家里还有好几块冬瓜、七 八颗土豆,再加上这次买的食材足够再 吃上几天。等寒潮过去之后再来买些蔬 菜应该就更实惠了吧,她想

#### 姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD)

## 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)

Board Certified Family Practice/Internal Medicine



華人陣容最強大的醫療團隊 \*接受OBAMA CARE\*

家庭全科 One of the Best

~診所環境優良,設備先進齊全~ \*\*獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum" 醫生認證

內外婦兒膚專科,外科小手術

● 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗,心電圖, 超聲檢查,肌電圖,中風檢查,肺功能檢測,學生工作體檢

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford) 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281–485–0334(Pearland)

門診時間:周一至周五 8:30am-5:00pm 週六:8:30am-12:30pm



# 王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師) 骨科,疼痛,神經,康復專科門診

9999 Bellaire Blvd #370. Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)

1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581



如果你有頸椎病, 肩周 炎,腰腿疼,關節炎, 手腳麻木,各種外傷 工傷, 車禍……



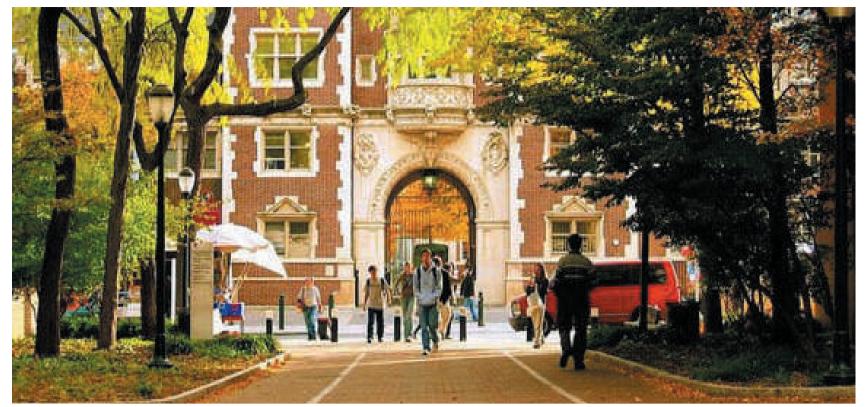
我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全 的治療。治療方法先進,多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關 節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗 713-270-0909 和關節超聲波

281-485-0334

週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療



美国的教育体系是什么样子的?为 什么有这么多家长愿意把孩子送到美国 去接受教育?今天就跟随小编一起来了 解一下美国的教育体系,比较一下中美 着在校成绩及SAT/ACT分数,自行申请 教育体系的差异。

美国教育体制公立、私立教育

学校系统规模庞大,背后有美国政府资 助,美国九成的学生多在公立教育系统 内就读。联邦政府也设有教育部,不过 功能不同于我国的教育部,美国教育部 是教育政策研究&咨询的机构,负责制 定教育政策,但不参与执行工作,也不 监管地方学校,也因此对国家的教育素 质、教育问题研究、通过教育法案等都 起很大的作用。美国教育都由各州州政 很多钱!高等教育则分州立和私立。州 府去做规划、制定,联邦政府并不具备 监管约束的权力。公立学校受到州政府 &联邦政府的拨款,也因此受各州州政 府的监管,并遵守各州议会制定的有关 教育的法律。私立学校基本不受政府的 监管,对学校政策有影响力的是家长和 教师联合会PTA(Parent and Teacher Association),以及较具有专业性质的一般 坊间教育机构。

美国义务教育

美国6-18岁属于中小学义务教育,

才教育,到高等教育(学院、大学和研 究所)才分职业教育和一般教育。美国 学制没有学力测验、大学联考,学生凭 大学入学。和许多国家不同的是,美国 没有国立大学这种名称,义务教育由州 美国学校分公立、私立两类,公立 政府来承担。且在义务教育的部分,只 要是合法居留人(Green Card),就有受义 务教育的权利,且在美国受义务教育都 是免费的,不必缴交学杂费、课本。美 国所有的中小学都为学生提供免费的课 本,多数课本是上届学生传给下届学生 ,直到不能用为止。此外,还有些学校 练习本、作业本也不用买,而是由学校 发。学生自己买文具、相较之下、省了 立大学的州民可以享受较低的学费,州 外学生和国际学生学费较高。私立大学 不分州内或州外学费一样。美国大学在 入学前两年,大一、大二时修读通识课 程,到大三才会决定主修课程。另外, 攻读医科、法律等专业课程要等大学毕 业,考到相关考试,才可申请 美国教育阶段

初级教育(Primary School) 4-11岁

美国初级教育,包含了托儿所和幼 儿园(4-5岁)和小学(6-11岁),他们幼儿 分为四个阶段,分别是学前教育、小学 园部分就会算是小学。学龄前儿童没有 、中学、高等教育。高中毕业前属于通 强制性的托儿所,不过有政府补助来资

助低收入家庭的儿童,所以大部分家庭 需要自己付费托儿所的费用。美国小学 一般指学前一年到五年级(幼儿园 小学) ,但有一部分小学提供教育到六年级, 或是合并中学教育到八年级。大部分都 是采取班级制度,有班导师制度,这位 老师负责带一个班大部分主要课程,学 生除了午餐时间,或体育、音乐、美术 课可能到体育馆或特别教室上课以外, 整天留在导师的教室内,并没有如东亚 学校的固定的下课时间,但是在教室里 导师可以给给学生自由时间,有些教师 会以自由时间的拥有或剥夺做为学生行 为的奖惩。另外在约百分之四十的小学 里,每天会有一或二次,每次十分钟或 到二十分钟的户外活动时间,户外活动 时间次数与时间长短,每个学校不一定

中学教育(Secondary School) 12-18岁

中学教育,包含2年的初中(12-14 岁)和4年的高中(15-18岁),从9年级-12 年级,学生年龄通常在14/15到17/18岁 间。顺利完成12年级的学业,就可以拿 到高中文凭了。此外,未获得高中文凭 的学生可以参加一般教育发展 (GED) 测试,获得证明其高中水平学业能力的 证书。

大学教育,分四年制大学和社区大 学。四年制大学四年念完后可拿到"学 士"学位,而社区大学通常是念两年读 完后可以拿到"副学士"学位。

研究牛教育(Graduate School) 22岁/23岁

硕士学位、博士学位和专业学位、 课程包含了硕士课程、硕士后高等教育 课程、研究型学位和专业型学位(如医 学、法学等)。硕士学位大约是1-2年的 修业期间,至于其它可能就不一定,要 看各个学校和科系所订定。

美国大学类型 社区大学

美国大学教育里,有超过40%的学 生就读社区大学。很多美国高中毕业 生会先选择二年制社区大学,完成头 两年的大学基础课程,再转到四年制 大学完成学业,这种方式称为"2+2" 。除了转学课程外,社区大学还可以 提供技能训练,让学生拥有一技之长 ,能够立即投入就业市场。因为学费 较低,距离家里较近,在这些年学费 逐年高涨的时候,很多高中毕业生都 会选择此类学校。完成大一、大二课 程后,大多社区大学也会跟四年制大 学签约,保证让学生转学继续念完大 大学教育(College and University) 19-22 学,取得学士学位。社区大学对国际 生而言入学标准较低,若是英文程度

、学业成绩在较为普通之下申请社区 大学会较为容易些。你在社区大学努 力学习,得到优秀成绩,也会较有机 会申请进入美国的一流大学。

跟我国普通大学差不多,有文学院 、理学院、教育学院,看学校规模还会 有,工学院、商学院、农学院、管理学 院等学院。这种大学在美国是最为普遍 的,此大学会提供学士学位,也会有研 究所,来培养硕士和博士生。此类学校 通常也会拥有藏书丰富的图书馆&设备 齐全的研究室、实验室,也会有很多的 课程可供学生选择。缺点:这类学校人 数常会较多,也因此可能会有选不到课 而延长毕业的年限; 班级人数较多, 学 生较无法接受到教授的直接指导。除此 之外,学校教授常会有持续作研究的压 力,也因此对教课&关心学生付出心力 可能会较少,也因此学生较常接触到的 是助教居多。

提供学士学位,学校规模较小、学 生人数较少。课程包含文、理学院,要 注意的是这类学校有些有硕士课程,但 通常没有研究所。师资上,大部分教授 都拥有博士学位,且非常注重教学和学 生辅导。此类大学在近年发展很快,提 供很多专业课程。这些学校也会招收国 际学生,不过要求会较高一点,通常需 要学生较好的阅读和写作能力。

文理学院

商科、工科、艺术、音乐、设计、 军事等,专业学院学生对自己的职业有 明确的方向,学校的课程会较着重培养 他们从事某种行业的能力。拥有很多实 用专业课程,也会有实习课程。此学校 会采取小班教育和个别辅导的方式,让 学生和教授间有密切的联系,很多这类 的专业学院是很优秀的

很多研究所是附属在综合大学内的 独立学院,以某些专业科目闻名,最常 听到的是"商学院",此类学院不但提 供管理课程给一般学士毕业生,更有许 多出色的商业管理课程,专门开给企业 界商业主管去进修。课程可能从一星期 到一年都有。已经获得学士学位的学生 可以继续接受教育,攻读硕士学位或博 士学位(亦称为 PhD)。美国的研究所 课程比本科课程更加专业、更加密集, 因为研究所认为学生已了解所学领域的 基本知识。

# 成功无捷径可走,留学生切勿触及学术不端行为

017年,一部泰国电影《天才枪手》登上大荧 、印度和乌克兰,很多人会说英语,而且这些国 但相应的惩罚往往较轻,而且很少执行。专家们 职称论文,市场上的价格约为2万元左右。 上了跨国考试作弊的不归路……

然而在现实社会中,不仅是考试作弊,甚至 连论文代写都像野草般遍布全球。英国斯旺西大 学针对全球学生的调查显示,大约每7个欧美大学 生中就有1个承认曾经找人代写。如今论文代写已 经俨然成为了跨国产业链。

据英国高等教育质量保证局(英国大学标准 监督机构)称,目前在肯尼亚等地有1000多家论 文工厂在运营。有总包,有代理,有写手,有科 研小组,还有成规模的校稿团队,围绕论文产出 的各个环节,已经形成了庞大的生态。另据美国 哥伦比亚广播公司调查发现,美国大学生正在将 课业外包给肯尼亚人,枪手每月可以获得数千美 元的报酬。他们专业的流水线作业,从写论文到 获得大学学位,为美国大学生提供一条龙服务, 这种现象被称为合同作弊 "Contract cheating"。

不仅如此,近日BBC采访了2位肯尼亚大学生 ,他们通过给欧美学生写论文挣钱,其中一名学 生写论文的最低佣金是25美元一页。在肯尼亚, 大学毕业生的失业率很高,而代写论文不仅收入 高还不违法,有人甚至通过代写论文挣钱盖上了 房子。

究其原因,一些发展中国家,尤其是肯尼亚

幕,影片讲述了泰国某校优等生收取费用帮助有 家的网络基础设施也相对完善,更重要的是,大 说,在美国和肯尼亚,没有任何联邦法律规定禁 钱学生进行考试作弊的故事,最终天才优等生走 学毕业生人数多于就业岗位数。于是,枪手产业 止购买或出售学术论文。 在这些国家发展迅速。在脸书上,一个肯尼亚枪 手群里有5万多人。

代写造假骗局终会被拆穿留学生切勿触及学术不

英国也有越来越多的学生通过论文工厂花钱 请他人为他们代写作业。2008年时,英国纽卡斯 尔大学的50名中国学生因为申请造假而被集体退 学遣返。而另有一名英国留学生因硕士毕业论文 未过,因意图向老师行贿而被判刑一年。

英国教育部10月5日宣布,英国将禁止经营 所谓的"论文工厂 (essay mills)"。即任何为16岁 以上学生提供教育服务的机构,如果提供、安排 或宣传论文代写服务以谋取利益,将被定为犯罪

据GeelongAdvertiser网站4月17日报道,2020 年,迪肯大学(Deakin University)有58名学生被 发现存在"代写"行为,处罚结果包括开除(永 久或临时)11人,给零分等等,还有更多的情况 有待评估。

澳洲大学正在投入资源打击"枪手代写"行 为,同时,越来越多狡猾的"代写"公司利用敲 诈勒索的手段让学生支付高额的代写费用。

在美国的17个州,"合同作弊"是违法的,

反剽窃软件供应商Turnitin的产品管理副总裁 比尔·洛勒(Bill Loller)说:"由于美国高校没有 像澳大利亚高校那样受到作弊行为的重创,所以 对于美国高校来说,假装没有发生过这种情况也 就更容易了。"洛勒表示,他之前与一些大学合 作,其中一些学生从没来上过课,也没写过作业 "他们把这些任务都"承包"出去了。"

跟剽窃相比,"合同作弊"更难被发现,因 为这些论文通常都是由代写人原创的,所以查重 率低。但今年,Turnitin 推出了一款名为 Authorship Investigate的新产品,该产品可以通过大量的 "蛛丝马迹",包括句型和文档元数据,试着确 定论文是否是学生本人写的。

。央视采访了在北京帮人代写论文的写手,有写 手说,最多的时候,自己一天可以写三篇论文, -天收入3000元到5000元之间。效率如此之高, 诀窍就是洗稿的能力要足够好。"同样的话,你 可以用20种说法去表达,总有一种说法是检测机 构检测不到的。一般人文科学、社会科学,我都 可以写。"代写代发论文属于违法行为,近年来 酬劳也是水涨船高。一篇能够发表到核心期刊的 化为泡影

针对申请博士、硕士、学士学位所提交的学 位论文,教育部2012年颁发的《学位论文作假行 为处理办法》中明确规定,"由他人代写、为他 人代写学位论文"的行为,属于学位论文作假行 为,一旦被发现,学位申请人员和代写人员均会 受到处罚。

2018年,教育部发布关于严厉查处高校学位 论文买卖、代写行为的通知,其中强调:对参与 购买、代写学位论文的学生,给予开除学籍处分 。已获得学历证书、学位证书的,依法予以撤销 。被撤销的学历证书、学位证书已注册的,应当 予以注销并报教育行政部门宣布无效。律师也表 示,代写代发论文,属于违法行为,消费者也很 难维权。因为即使商家与消费者签订了所谓的 "合同",也很可能会因为合同内容违反了社会 在中国,也有相当一部分的学生会寻找代写。公德,扰乱了公平竞争秩序,损害了社会公共利 益,被认定为无效合同

论文代写、抄袭或者考试作弊都是非常严重 的事情。虽然可能一时可以蒙混过关。但如果之 后被查出来,尤其是海外留学的中国学生来说, 这将会影响正常学业导致无法顺利毕业,所以任 何学术不端行为都决不能触及。成功并无捷径可 走,留学生在上学期间一定要认真上课,诚信学 ,随着论文代写查处力度的加大, "写手"们的 习,在学校里充分用知识灌溉自己,切勿让辛苦

## American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
- 美國中醫院校評鑑會認准
- 德州高等教育局認准頒授碩士學位
- 中醫專業碩士學位
- 綜合保健管理碩士學位

詢問有關本校\$10,000的獎學金的詳情

# 請今天就申請!

- 中外中醫名流授課
- 中西醫學多元化教學
- 學科及臨床並重
- 全時或半時上課
- 日班或夜班課程

電話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu

9100 Park West Drive, Houston, TX 77063

Texas Spinal care 最新技術治療腰椎>頸椎間盤突出!



# 車禍不要緊 免費幫你治

不管別人撞你,還是你撞別人;不管你有沒有保險, 出了車禍打個電話給李醫生,他會幫你把一切搞定! 不用你花一分錢,全部由保險公司支付!!

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部 劇烈疼痛、手麻、手酸 。采用非手術治療,運用推拿、器材和營養相搭 配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假

,可以邊工作邊治療,整個療程的費用比手術治療時的copay還低!! 根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療,準確!見效快!! 一次治療下來疼痛馬上減輕80%!

李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗,畢業於加州大學聖荷 西分校,行醫多年,信譽卓著。獨家牽引療法有奇效!

紫生還專精車禍後的複健,車禍後PI與PIP都收。中文護士

Texas Spinal care 診療時間:周一、三、五9am—6pm/周二、周四下午1pm—5pm/周六上午 網址:http://www.txspinalcare.com 電話:713-278-2225

診所地址:2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX77063

泉深摄影

















秦鸿台(負責人)

# 美南房地產

ENTERPRISES REALTY 18 GrantsLakeCircle,SugarLand TX. 77479

🍞 電話:(281) 980-7671(隨時) 公司:(281) 980-7671 傅眞:(832) 778-5067

糖城,醫學中心, 百利市,KATY,PEARLAND,西南各區 \*房屋出售迅速快捷! \*購屋置產,值得信賴,買方代表永保權益!

JENNIFER YU . HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)

楊美儀眼科醫學博士 Linda Yang, M.D.



主治: 白內障, 青光眼, 乾眼症, 糖尿病眼科檢查, 眼部 受傷, 視網膜疾病,其他各種眼疾和眼部手術 專精: 最先進白內障手術, 雷射激光手術, 及其他各種 眼科手術

- Rice University 莱斯大學 - UTMB醫學院 - UT Southwestern 西南醫學中心眼科

美國眼科專科特考文憑

American Board of Ophthalmology

電話: 832-500-1480 Sugar Land, Texas 77478 一至週五: 上午8:30 am 至下午 5:00 pm

接受各種醫藥保險及政府醫療卡



#### 臉部整形 美容專科 醫學博士

Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

新門診中心 MEMWRIAL

請事先預約

約翰霍普金斯大學醫學院 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu

★貝勒醫學院耳鼻喉頭頭部 電話: (713) 633-4411 外科專科醫師 地址 Mamarial District 地址:Memorial Plastic Surgery

★約翰霍普金斯大學醫學院 驗部整容美容專科醫師

8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston, TX 77042 6400 FanninSt Suite 2080, Houston,TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019

3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、 瘦小腿、瘦臉、拉皮 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)、

主 2去眼袋手術及淚溝填充注射

1. 隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。

墊下巴、去法令紋

www.ut-ent.org

D03PL\_UT侯大任1234567B\_8 設備全新

嚴密消毒 收費合理

十餘年牙科經驗

## 泌尿專科何秀鈞醫師



專業治療 713-796-1500 德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀 德州 專科 醫師執照 胱疾病。男性性功 任教德州大學醫學院及 能障礙,不育

貝勒醫學院 (中英文應診) 我們接受Medicare

**★**SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030



335 Avenue E, Stafford, TX 77477

2, 電話: (281)631-5260 □網址: www.tjc.org

図電子郵件: Houston@tjc.org

中英安息日崇拜:週五晚上7:45週六早上10:45 中英文分組查經:週六下午1:30 英文兒童宗教教育:週六早上11:00 下午2:00



營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

**韓志剛另醫博士** Steven Xue, D.D.S. 為各界人士服務

●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士

傳真:713-773-0336 thtil-9888 Bellaire Blvd. Ste 120 Houston, TX 77036(黃金廣場内)

電話:281-988-5930 Email:universedentalcenter@gmail.com 地址: 12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072



MEDICAL CENTER

姓聖坤内科診所 

713-779-3355 各種內科 ・ 血尿化驗各種疾患 ・ X-Ray · 外傷與急診 · 心電圖 正常體檢
 隨到隨診

接受保險、Medicaid & Medicare 周一到周五8:30AM-5PM

高峰
●北京醫科大學口控系畢業
●施州大學兒童牙科住院醫師畢業
牙醫博士
●MDAnderson 门陸建寧科畢業
●開選率witchlenibit Confided

●矯正牙科 ●美容牙科

●牙周病治療 ●人工植牙

● 伽州人学光里才科任所書
● M.D.Anderson □ 陸軽審事科
● 隧道美Invisalign:矯正 Certifie
● Hands On 人工権牙Certified ●成人牙科 ●兒童牙科

★最新隱形矯正,老少兼宜, 無需拔牙 ★最好品質的植牙材料

激光牙周病治療 無刀片牙龈萎縮治療 牙龈牙床植骨手術、美容

**713-773-9621** 10 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX7 (頂好廣場內)

★最新 CEREC 電腦製牙,

堅固美觀 一次完成



美國內科特考文憑

般及深部洗牙

各類牙齒拔除及手術智齒拔除 一般成人及兒童牙科 全口口腔重建

各類牙周病(牙槽骨及牙龈)修補手術

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann 主治醫師

內科/家庭全科/高血壓/糖尿病/腸胃 甲狀腺疾患/關節炎/年度體檢/婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814 9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036

移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢 檢

毎週五天 週一至週五 8:30AM-4:30PM

精通國語/粵語

華人報業的奇跡

Jennifer Chen D.D.S.M.S **Board Certified Periodontist** 

二十多年牙科臨床實踐經驗 接受老人各類牙科保險

敦煌植牙 牙周病專稿

陳志堅

**Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA** 

德州大學休士頓牙醫學院牙周病惠科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 牙周病植牙專科醫生 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員

> 中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場)

**(**713)995-0086

複雜植牙手術,併發症處理 最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)

**(**281)565-0255

■ drchenimplant@gmail.com
 ■ delightdental@gmail.com

#### Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM

#### [黃金廣場内] (中英文流利) D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B\_8

1年在美國休士頓創刊 凝聚全差各大城市全體員工的心血 展现華人在異邦自强不息的創業精神

象徵中國人淵源流長的驚人氣魄

**不論您來自檳榔嶼、嘉南平原、吐魯番窪地**, 不論您操的是吳儂越語、巴蜀鄉音還是潮州方言 方塊字連繫你我,炎黃子孫的血濃於水!

**Southern Chinese Daily News** 電話:281-498-4310

傳眞:281-498-2728

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: ad@scdaily.com 日報網址:www.SCDAILY.com

Houston 77024

Multi-Purpose



#### 學校董事會第二輪選舉通知

#### 休斯頓獨立學區

特此通知,將於 2021 年 12 月 11 日在休斯頓獨立學區第一、第五、第六及第七地理分區

舉行理第二輪事選舉,以便從以下四區每區選出一名理事:

- Elizabeth Santos (伊麗莎白·桑托斯) 在第一地理分區
- Sue Deigaard (蘇·迪加德) 在第五地理分區
- Holly Flynn Vilaseca(霍莉·弗林·維拉塞卡)在第六地理分區
- Anne Sung(安妮·宋)在第七地理分區

#### 選票順序如下:

#### 第一分區

- Elizabeth Santos (伊麗莎白·桑托斯)
- Janette Garza Lindner (珍妮特·加扎·林德納)

#### 第五分區

- Sue Deigaard (蘇·迪加德)
- Caroline Walter (卡洛琳·沃爾特)

#### 第六分區

- Kendall Baker ( 肯德爾·貝克 )
- Holly Flynn Vilaseca (霍莉·弗林·維拉塞卡)

#### 第七分區

- ☑ Bridget Wade(布裡吉特·韋德)
- ☑ Anne Sung (安妮·宋)

#### 學校董事會理事第二輪選舉通知

#### 德克薩斯州 哈里斯縣 休斯頓獨立學區

休斯頓獨立學區(HISD)教育委員會特此通知,將於 2021 年 12 月 11 日舉行第二輪選舉,以便在 HISD 第一、五、六及七地理分區中分別選出一名校董。選票上印製的候選人姓名順序應為原始選票上姓名的相對順序。

本次選舉投票站開放時間為 2021 年 12 月 11 日上午 7:00 至晚上 7:00。哈里斯縣的註冊選民可以于選舉日在哈里斯縣的任意選舉投票地點投票。 請造訪 https://www.harris votes.com 查看哈里斯縣選舉日投票地點的完整清單。 以下是 HISD 第一、五、六及七地理分區中的投票地點:

#### 第一分區投票地點

韓區	地點	地址	地址 2	投票室號	城市	郵遞區號
0003		1100 Merrill	at Norhill			
	Hogg Middle School	Street	Boulevard	Auditorium	Houston	77009-6009
0046	John Marshall Middle					
	School	1115 Noble Street	at Cochran Street	Library	Houston	77009-8437
0058	Love Park Community	1000 West 12th				
	Center	Street	at North Shepherd	Gymnasium	Houston	77008-6619
0077	DeChaumes Elementary					
	School	115 Cooper Road		Library	Houston	77076
0105	To Be Determined					
0166	Saint Anne de Beaupre			The Big Hall,		
	Catholic Church	2810 Link Road	at East 29th Street	Building 1	Houston	77009-1196
0270		6001 Golden		Multipurpose		
	Clifton Middle School	Forest Drive	at Lost Forest Drive	Room	Houston	77092-2359
0324	Harper Alternative	4425 North	between 43rd Street			
	School	Shepherd Drive	and Curtin Street	Computer Room	Houston	77018
0505	Wainwright Elementary	5330 Milwee				
	School	Street	at Costa Rica Road	Cafeteria	Houston	77092-6655
0637	Moody Park					
	Community Center	3725 Fulton Street		Gym	Houston	77009

#### 第五分區投票地點

轄區	地點	地址	地址 2	投票室號	城市	郵遞區號
0128		7008 South Rice				
	Bellaire Civic Center	Avenue		Auditorium	Bellaire	77401
0146				Main		
	Platou Community	11655 Chimney		MultiPurpose		
	Center	Rock Road	at Burdine Street	Room	Houston	77035-2807
0148	Michael E DeBakey					
	High School for Health	2545 Pressler	at West Holcombe			
	Professions	Street	Boulevard	Room 148	Houston	77030
0183	West University Place	3800 University				
	City Hall	Boulevard			Houston	77005
0224				Main		
	Linkwood Park	3699 Norris		MultiPurpose		
	Community Center	Drive	at Ilona Lane	Room	Houston	77025-3600
0284	Bonham Elementary	8302 Braes River		Main Entrance		
	School	Drive	at Carew Street	Foyer	Houston	77074-4212
0304	Herod Elementary					
	School	5627 Jason Street	at Mullins Drive	Library	Houston	77096-2110
0315	Elrod Elementary	6230 Dumfries				
	School	Drive	At Bob White Drive	Cafeteria	Houston	77096-4603
0335	BakerRipley Gulfton	6500 Rookin				
	Sharpstown Campus	Street			Houston	77074
0431	Burnett Bayland	6000 Chimney				
	Community Center	Rock Drive	at Gulfton Street	Gymnasium	Houston	77081-4001
0895		5100 Hazard				
	Poe Elementary School	Street	at South Boulevard	Front Hallway	Houston	77098-5330

#### 第六分區投票地點

轄區	地點	地址	地址 2	投票室號	城市	郵遞區號
0284	Bonham Elementary	8302 Braes				
	School	River Drive	at Carew Street	Main Entrance Foyer	Houston	77074-4212
0297	Sharpstown Park	6600 Harbor	at Bellaire	MultiPurpose Room		
	Community Center	Town Drive	Boulevard	2	Houston	77036-4052
0311	Ed White Elementary	9001 Triola				
	School	Lane	at Jorine Drive	Foyer	Houston	77036-6147
0356	Paul Revere Middle	10502 Briar	at West Sam			
	School	Forest Drive	Houston Parkway	Hallway/Auditorium	Houston	77042-2338
0425		9301 West				
	Raindrop Turkish	Bellfort				
	House	Boulevard		Ballroom	Houston	77031
0625	Heflin Elementary	3303 Synott				
	School	Road	at Westpark Drive	Gym	Houston	77082-4926
0686	Tracy Gee	3599 Westcenter				
	Community Center	Drive		Art Rooms 1 & 2	Houston	77042

0711		14201 Briar				
	Westside High School	Forest Drive	at Highway 6	Library	Houston	77077-1806

轄區	地點	地址	地址 2	投票室號	城市	郵遞區號
0054	SPJST Lodge Num	1435 Beall		Annex in back of main		
	88	Street	at 15th Street	building	Houston	77008-3441
0070	Memorial Elementary	6401 Arnot				
	School	Street	at Pickens Street	Room 103	Houston	77007-2007
0129	Briargrove	6145 San	at Briarmead			
	Elementary School	Felipe Street	Drive	Library	Houston	77057-2801
0135	River Oaks	3600 Locke		Main MultiPurpose		
	Recreation Center	Lane	at Timber Lane	Room	Houston	77027-4003
0178	HCC West Loop	5601 West				
	South	Loop South		Auditorium	Houston	77081
0200	Metropolitan	1475 West	at Metropolitan			
	MultiService Center	Gray Street	Street	Gym	Houston	77019-4926
0272		2929 Unity	at Hillcroft Street			
	Unity of Houston	Drive	at Hillcroft Street	Santuary	Houston	77057
0431	Burnett Bayland	6000 Chimney				
	Community Center	Rock Drive	at Gulfton Street	Gymnasium	Houston	77081-4001
0436	Tanglewood Middle	5215 San				
	School	Felipe Street	at Sage Road	Gym	Houston	77056
0491	Mandarin Immersion	5445 West	at Yorktown			
	Magnet School	Alabama Street	Street	Library	Houston	77056
0730	The Forum at	777 North Post	at Memorial			

哈里斯縣可以更改選舉地點,最新資訊會在 <u>Harris Votes.com</u> 上發布。

Oak Road

Memorial Woods

指定哈里斯縣行政大樓,1001 Preston Street, Four Floor Conference Room, Houston, Texas 77002 為主要的提前投票地點,特此任命哈里斯縣選舉管理員 Isabel Longoria(電話號碼:713-755-6965)為第二輪選舉提前投票的書記員。申請郵寄選票應以書面形式提交给哈里斯縣選舉管理員 Isabel Longoria,收件人:Elections Division, P.O.Box 1148, Houston, Texas 77251-1148,普通郵件;Isabel Longoria, Harris Elections Administrator, 1001 Preston Street, Fourth Floor, Houston, Texas 77002,普通或合約託運商;電話或傳真 713-755-4983 或 713-437-8683;或透過包含原始簽名的掃描申請表電子傳輸到以下電子郵件地址:vbm@HarrisVotes.com。索取郵寄選票的申請表可從縣政府網站下載:https://harrisvotes.com/VotingInfo#VoteByMail。提前投票書記官必須在 2021 年 11 月 30 日下午 5:00 之前收到申請表。此外,如果透過傳真或電郵發送郵寄選票申請表 (ABBM) 或用傳真發送聯邦明信片申請表 (FPCA),則申請人必須用郵寄方式將原始申請表提交給提前投票書記官,以便書記官在收到電子郵件或傳真ABM 或傳真 FPCA 後的第四 (4) 個工作日之前收到原件。如果提前投票書記官在該截止日期之前未收到 ABBM 或 FPCA 原件,則電子郵件或傳真 ABBM 或傳真 FPCA 被視爲不完整,書記官將不能向申請人發送選票。

Woods Drive

現場提前投票將在 2021 年 11 月 29 日周一到 2021 年 12 月 7 日周二舉行。現場提前投票日期及時間正常如下:2021 年 11 月 29 日 - 12 月 4 日,以及 2021 年 12 月 6 - 7 日,上午 7:00 至晚上 7:00;2021 年 12 月 5 日,中午 12:00 至晚上 7:00。提前投票將在以下地點進行:

<u>地點</u>	<u>地址</u>	<u>城市</u>	郵遞區號
SPJST Lodge Num 88	1435 Beall Street	Houston	77008-
			3441
HCC West Loop South	5601 West Loop South	Houston	77081
Metropolitan MultiService Center	1475 West Gray Street	Houston	77019-
			4926
Raindrop Turkish House	9301 West Bellfort	Houston	77031
	Boulevard		
Moody Park Community Center	3725 Fulton Street	Houston	77009
Tracy Gee Community Center	3599 Westcenter Drive	Houston	77042
Harris County Administration	1001 Preston Street	Houston	77002
Building			

哈里斯縣的註冊選民可以在哈里斯縣任意提前投票地點投票。 請造訪 https://www.harris votes.com 了解哈里斯縣提前投票地點更新資訊。

根據《德克薩斯州選舉法典》第 63.0013 節規定,選舉官員可能優先考慮行動不便無法四處走動的民眾給予投票優先權。 協助行動不便民眾的人員也可應各別申請投票優先權。 符合資格獲得投票優先權的殘障條件包括癱瘓、肺部疾病、使用便攜式氧氣、心臟缺陷、由於關節炎、神經系統或骨科疾病導致行走能力嚴重受限、坐輪椅、關節炎、足部疾病、需要停下來休息或使用輔助架、手杖、拐杖或其他輔助設備步行 200 英尺。

D'atricia X. allen

Patricia K. Allen 博士、主席 教育委員會 休斯頓獨立學區 Washy-Blue gard-Slanie S.

Kathy Blueford-Daniels,秘書長教育委員會 休斯頓獨立學區 奇,不如说似置身梦境,恍恍惚惚的。车在一处 开满八角梅的山坡前放慢速度,在镀银的大铁闸

前停下,才几秒钟,闸门自动打开,并没有岗哨

之类。一条车道,直通大宅右侧的小车库。亨利

利落地下车,绕到右边,打开车门,做一个"请

下车"的手势。我想,人家可真是训练有素呢!

边。事后我才知道,这位专职司机接送过的应聘

厨师已不下十位,一多半在面试这一关就被刷下

来。亨利当天要把来人送走。在他看来,我在面

做典雅的大厅。全是中式家具,四面是雕花屏风

和国画。我不敢东张西望,只注意坐在正面的仿 明代太师椅的两个人——一男一女。男子50开外

,中等身架,腹部微微隆起。上身是家常夹克,

下身是西裤,一对白色皮鞋。头发乌黑,梳理整

齐,但脸色青中带白,似乎有暗病。光看那居高

脸上挂着谄媚的微笑,我一惊,似曾相识呢!想

起来了,她是广东四邑人,广东话带乡下口音,

但十分洋化,言谈必夹带英语,不让人家称她小

姐,要叫英文名字妮可。她原来是蒙特利尔公园

市一家职业介绍所的秘书。我和她打过多次交道

,最后一次是和她争论,两人都红了脸。这一次

,她要是记仇,说我坏话,面试不黄才怪。再想

我暗里揣测,妮可在这里算什么角色呢?主 人开腔了,一口带客家口音的普通话: "汪女士

我站起来,弯一下腰,算是回礼,说: "宋

妮可站起来,曲了曲膝盖,我和她交换了意

宋先生显然是交际能手,以一个笑话开场。

"汪女士,如果我们没有记错,一个月前,你给

我发过两次电子邮件,我没有回复你,知道原因

吗?"我摇摇头。"因为你开头用上'尊敬的老

板'。我不喜欢这个称呼,彼此平等嘛!"说罢

呵呵地笑,声音有点干涩。妮可附和,夸张地笑

的打印纸。那是我以电邮发过去的第三张履历表

。前两份都没有回音,激起我的挑战热情,偏要

试试看!我第三次所发的,不但有历年所服务过

的单位、对象,还附上许多照片——把在家里烹

调的菜式——拍下,最后写下恳切的要求:"请

允许我尝试一次!"我的"死磕"终于感动了他

,而不再计较我依然称呼他为"敬爱的老板"。

我们都不说话,妮可给我投来友善的眼神,让我

宋先生读完,抬起头,看样子很满意。"都

知道,她不但不会拆台,而且会我扶一把。

已写下,我不罗嗦了。倒想听听妮可的意见。"

冷场片刻,宋先生低头看一沓有文字和照片

,这位是我的生活导师,妮可

,人来了,怕得这么多吗?

,路上辛苦了!"

先介绍一

味深长的眼神和浅浅的微笑。

。我纳闷,这有什么好笑呢?

先生,您好!"

隔着一个茶几,另外一边坐着的中年女士,

临下的眼神,就晓得他是无可置疑的主人。

试之后就会走路,他只要等一两个小时。

亨利把我手提的行李箱拿过来,放在车库旁

亨利领我从侧面走一条长长的走廊,进入宽



妮可说: "其实我和汪女士是老相识,工作 上有过交集。"

"哦,世界这么小!你认为汪女士怎么样?

"十分优秀!我指各个方面。"

"难道没有缺点?"

妮可乖巧地看了宋先生和我一眼,坦然道: "啊,当然有,性子直,什么都藏不住,得罪了 人自己不知道

"具体点。" 我紧张起来。

"三年前,我在职业介绍所那阵子,介绍宋 女士给玫瑰岗某企业的执行长当临时私人厨师, 顶替回国探亲的那一位,说好干一个月,工资由 我们代发。一个月后,我们把工资支票寄给汪女 士。汪女士收到以后,马上打电话,抱怨小费被 克扣。我说厨师不同于侍应生,没有小费。汪女 士说,临离开时,管家特地交代,你干得好,老 板说要给额外的赏钱,连数目都透露了。我说这 事情不是我经手的,替你查查可以。我很快找到 原因,是会计误会了,没有把介绍费和小费分开 来。我马上给汪女士补发了。'

我暗中为妮可叫好,这个例子太给力了! "是我太冲动了,不应该的。"我说。 妮可说: "钱还在其次,这小费证明了你的

水准,事关个人荣誉,应该争取。

宋先生说: "行了,面试到这里,下 试工一个星期,明天开始。月薪三千。

妮可陪着我,先去把刚才亨利放在车房角落 的行李箱拿回,再带我去卧室。远远看到亨利抱 肩站在门外。他脸上的神情,麻木里透出不服气 : 这女人竟被老板选上了! 我得意地向他扬扬手 。一路上,妮可这识途老马指指点点,我是进了 大观园的刘姥姥。首先,我晓得豪宅中主人和仆 人之间的分界极为明显。车库和仆人宿舍在宅子 的西面。主人住处在东面。中间以走廊连接。我 的宿舍是一个蛮不错的套间,40平方米的面积, 有自用浴室和洗手间。我把行李放好,拉上门。 聪明的妮可看出我脸上的疑团,解释:"服务人 员进自己的房间,不用钥匙。……放心,走廊里 有闭路电视,安全是绝对保证的。'

路过一个大车库,才明白亨利刚才停车的地 方不过是小车库,这里才是正式的。严格地说, 是车的储藏室。10辆轿车分两行停列。亨利刚才 驾驶的林肯没开进来。本来,妮可还要带我转悠 更多地方。手机响了,宋先生找她有事,她说声 失陪,要离开。她办事细心,把一个电话号码交 给我,说,白人尤金是这里的大总管,有事找他 。走到门口,回过头来嘱咐:带高跟鞋没?我说 半高跟有一双。她的眉头微微皱了一下。说,记 得明天穿着上班。我暗里叫一声,天呀,普天之 下有几个穿高跟鞋干活的厨师?

讲豪宅时,是下午两点多。此刻快五点了。 惦记着明天的任务,也要解决今天自己的晚餐。 便按照妮可的吩咐,给总管尤金打了电话。自我 介绍以后,尤金在那边热情地说,欢迎!我马上

10分钟以后,门铃响起。我打开房门。走廊上站 着一个白人,40多岁,触目的啤酒肚,西装,领 带,耳朵塞上微型听筒。他先以标准的美式英语 和我说话,走在路上,就开始"晒"普通话,虽 略显生硬但达意清楚

管家的第一种本领,是善体人意。他先把我 带进厨房,这是"饭碗"所在,我最关心的就是 它。厨房之大,教我倒抽一口冷气。天花板特别 高,是这栋住宅的特点,厨房里也一样,这空旷 教人心里发虚。一排炉灶,西式的,和中式专为 "抛锅"而设的火力特大的煤气炉,并排的两个 洗碗机,烤炉,操作台。我以专业工作者的视角 看,检查了旋钮,开关。

"这是你的领土,进来,你就是女王。" 金以开玩笑的口吻说。

"我这个女王,有没有下手?"

他耸耸肩,意思是没有。我暗里叫苦,炊具 的距离这么远,做一顿饭单是走路已够呛。

"今晚宋先生和丹娜有应酬,晚饭不用你做 尤金边说边打开电冰箱,指着里头的熟肉和 面包,又指了指储物架上的芥辣瓶和美尼酱瓶, "来,我们一起吃点。"

我说,"我来做。"

不一会,在厨房角落的小方桌上,尤金和我 的面前,放着切成四块的三文治。尤金对着我花 一分钟,用小西红柿雕出来的玫瑰盘饰,眼睛发 直,端详一阵,点了几下头。我看在眼里,暗里 为不经意间"露一手"而得意。看来尤金已把我 看作厨艺非同小可的高人。一顿晚饭下来,豪宅 里头我该知道的,他都说了:

"我的职位,在你们的国家,叫办公室主任 。或者叫秘书长。但请不要乱叫,宋先生不喜欢 这套。宋先生的另一半,也不让叫宋太太,她嫌 给叫老了,大家都叫她丹娜。宋先生强调平等。 有两个司机,除了你见过的亨利,还有驾驶飞机 的朗尼。妮可,是宋先生两口子的生活导师,这 头衔也是宋先生安的。妮可是干什么的?采购食 物、营养品、是她每天的主要职责、此外是为宋 先生他们调理身体,拔火罐,抓中药,煮滋补品 ,还有,脚板按摩。妮可买进什么食材,你就做

尤金推开窗子,指着暮色笼罩下大如城市公 园的后院说,两位园丁,都是尼瓜拉瓜来的,一 个叫荷西,一个叫奥兰多。"这里的伙计都是男 松了。 的,就你一个女士,特别尊贵哟!"尤金说。尤

金问我的名字,我说姓汪,叫我小汪好了。他嘻 嘻笑,学狗叫了两声"汪汪",说还是起个英文 名好,"叫'爱米'好不好?"我说随便。从此 刻起,我成了"厨师爱米"。

晚饭吃过,主人还没回来。尤金领我在豪宅 内转了一圈。先看他自己的办公室,比我的卧室 大一倍。分前后两进,前是会客室,放上长短沙 发,咖啡桌,桌上的瓷瓶,插着精心布置的插花 ,以当令的芍药为主。它显示的,不是尤金的派 头,而是主人的气度。后进有大的办公桌,墙壁 上有十多面屏幕,显示各个入口和其他重要位置 的影像,有一个影像似曾相识,那是厨房。原来 ,尤金还负责保安。办公桌上有控制台,三排视 频录像,覆盖了豪宅的里里外外。车子开近大门 ,尤金从感应器接到信号,车牌号和车内的人都 经扫描,认证,然后,门自动开启

还看了刚才妮可来不及带我看完的车库。 尤金把灯光旋到最亮,一辆辆都受到最好的保 养,车身铮亮。法拉利,劳斯莱斯"魅影" 保时捷S25,宝马740,捷豹,奔驰,尤金如数 家珍,可惜我一概不懂。他走到一辆蓝色敞篷 跑车前,作一个跳进座位去的姿势,说:开开 眼界吧!全世界的顶级兰博盖尼,1000万元, 美国才10辆。我装腔作势地惊叹,其实,我对 汽车,只懂得驾驶。他又拍了拍一辆紫色的轿 车,说,看,玛莎拉蒂中的王者,从0加速到时 速100公里,只要4.7秒。我忍不住了,以开玩 笑的口吻说: "你知道我开什么车吗?2008年 的雅阁,宋先生还不让我开进来呢!"他摊了 摊手,耸了耸灵活的肩膀。

在握手告别的一刻,他郑重交代,作为一个 仆人,必须明白哪些事不该打听,不该理会,不 该插手,更不该向外人说,那就是:和主人有关 的一切信息,包括姓名,身份,职业,婚姻,历 史,乃至地址。我差点向他诉苦:"今天我来这 里,是请亲戚送到玛莎大道的加油站的。如果我 长期干,你们仍旧不愿透露地址,每到休息日都 得请人来接,太麻烦了。"但想到八字没一撇, 忍住了。当务之急是看看宋先生到底是何等人物 ,作的菜能不能征服他们。

洗了一个痛快的淋浴,打开窗子,看看夜色 中的后院。路灯绰约的光下,有假山,玲珑的日 本枫和天竺葵,一汪粼粼的池水,该是养着许多 尾锦鲤的。小山上有一个八角凉亭的影子,远处 ,一个篮球场一个网球场,一个游泳池。还有一 大片草地,该是迷尔高尔夫球场。

想到明天的早餐。作点什么呢?普通的,无 论中式西式,都不成问题,但愿宋先生不出习题 。10点钟, 手机叮当响了一下, 来了微信, 是宋 先生发的。"明天早餐:新鲜蓝莓,鸡粥,小馒 头,蒸淮山。时间:9时。"看来不难,心里轻

(未完待續)



2021年11月29日

Monday, November 29, 2021

## 2022情人節首選電影《十年一品溫如言》曝預告

# 丁禹兮任敏十年催淚虐戀







由青春光線、光線影業、五光十色聯合出品, 改編自書海滄生同名小說,由趙非執導的電影《十 年一品溫如言》發布首支預告,定檔2022年2月14 日。影片一經影視化引無數期待,貓眼想看近28 萬。超強氣圍感使萬千情侶落淚,成爲情人節檔期 觀影的不二之選。丁禹兮與任敏演繹了言希和溫衡 的十年深情虐戀,坎坷羈絆間揭示了愛情的純直美 好。2022年,你愛的那個人還在你身邊嗎?愛情或 許會遲到,或許會暫時離開,但真愛一定不會缺席 ,「願有人愛你,十年如一日!」

#### 丁禹兮任敏真假十年虐戀情深引無數猜想 影片熱度高居情人節檔期之首

在全新曝光的電影《十年一品溫如言》預告 片中,丁禹兮飾演的言希與任敏飾演的溫衡從相 識到相戀,再到步入婚姻的殿堂,細水長流的感 情編織出眾人對愛情的美好向往,「願得一心人 , 白首不相離 」。但這似乎只是有情人之間的美 好想象,時間倒回到第三年,這一次,他的身影 沒再出現。十年時光流轉,兩人漸行漸遠,引發 觀眾無數遐想。 「十年了,言希,好久不見」, 時間是否會磨平兩人之間的感情, 命運多舛後的 久別重逢帶來的是一別兩寬還是破鏡重圓?當他 歷盡艱難回到她的身邊,當二人褪去青澀洗盡鉛 華,言希與溫衡的結局會是怎樣?

電影《十年一品溫如言》改編自書海滄生的 同名小說,講述了男女主人公言希和溫衡年少相 愛,在各自人生的道路上交匯又分離的故事。此 -經連載,便在網上獲得了超高人氣,承載了 萬千讀者的珍貴回憶,男主人公言希更是登上網 評「最有魅力的小說男主角TOP100」中的第三位

。在電影宣布定檔情人節當天,貓眼截至目前累 計想看28萬人次,電影熱度位列情人節檔期榜首 。言希與溫衡,明明天各一方心懷念想,又好似 心有靈犀從未分離。2022年2月14日,電影《十 年一品溫如言》作爲情人節告白禮物的不二之選 ,獻給依舊相信愛情的人。

#### 經典臺詞經典場景——重現 214情人節約定追憶青春歲月

與預告一同發布的還有一組臺詞劇照,劇照 從男女主人公初遇時說起,無數原著小說中的名 場面被一一還原在眼前,熟悉的場景、動 態、深情的臺詞,將原著氛圍感拉滿 的人,是我」。「阿衡,你不能讓它靠近我的房 間,不能讓它搶我的排骨,這樣,可以嗎? 悉的一幕幕,仿佛將觀眾一同拉到了那個在課堂 上偷偷看小說的青蔥歲月,那段初識言希與溫衡 的短短光陰, 那段一直想回去卻回不去但依舊美

影片由高熱度男主丁禹兮、新生代實力演員 任敏、熱播劇男主李澤鋒領銜主演。六度榮獲金 雞金馬金像三金最佳攝影的「第五代」電影人銷 非擔任導演。電影《後來的我們》編劇袁媛擔任 劇本顧問,《你的婚禮》編劇焦婷婷擔任編劇 一眾金牌團隊爲觀眾的青春記憶保駕護航

電影《十年一品溫如言》由青春光線、光線 影業、五光十色聯合出品。「得成比目何辭死, 只羨溫言不羨仙。」

2022年2月14日,攜愛人之手,見證愛情的

# 《撈世界》提檔11月25日 治愈上線陪你溫暖過冬



由謝曉東執導,黃才倫、胡鉑、馮秦川領 銜主演的喜劇電影《撈世界》發布終極海報, 正式宣布提檔至11月25日登陸全國院線。片方 此次發布的物料將電影恬淡自然、溫馨治愈的 氣質展現的一覽無余。從「心」出發用心製作 ,11月25日正值感恩節,相信影片定不負觀眾 期待。一次不經意的邂逅,一段刻骨銘心的愛 情,一段溫馨蛻變的搞笑旅程即將開始!一起 來影院感受這股能夠溫暖你整個冬天的治愈。 溫馨定格二人共同展望美好未來

電影《撈世界》近日曝光終極海報,在暖 色調下,斑斕的光暈呈現出夢幻般的溫馨氛圍 ,洋溢出濃濃的甜蜜愛情。歷經風雨之後的兩 人,相互註視歲月靜好,每個人臉上都洋溢著 相似的幸福神情,在經歷一連串荒誕搞怪的冒 險之後,看似普通的兩人合照場景竟也如此動 人。而海報標語「苦盡甘來」不經意間將思緒 拉長,仿佛預示著海報中溫馨安寧的背後,一 出關於守候而又令人揪心的戲碼正在上演。 相依相守金牌班底攜手送來歡樂

電影《撈世界》講述了由黃才倫飾演的

馬天一爲了向愛人 喜劇的代表人物 由黃才倫飾演的小 堪,顧了前顧不了 後;到了影片後半

段,馬天一選擇了 家庭和愛情,則代表著一種回歸,回歸精 神上的田園牧歌和心靈故土,重新思考生 命的價值和意義。值得一提的是,這不僅 是黃才倫主演的喜劇電影首次殺入賀歲檔 ,也是他攜手麻花功勛演員馮秦川首度合 作,兩人之間將會碰撞出怎樣的火花?値 得期待!

電影《撈世界》由北京銀夢影視藝術有限 公司、堂前燕無錫影業有限公司、嗶哩嗶哩影 業(天津)有限公司、廣州崇娛文化傳播有限 公司、北京上博文化傳媒有限公司出品,珠江 影業傳媒股份有限公司、浙江時代電影院線股 份有限公司、北京大歡影業有限公司、寧洋影 業(廣州)有限公司、翡翠文化傳媒(天津) 有限公司、上海上億傳媒股份有限公司、浙江 寶行文化發展有限公司、上海西雅企映文化傳 播有限公司、唯優印象(北京)國際文化傳媒 股份有限公司、星空世紀(北京)文化傳媒有 限公司、嘉興電影集團有限公司、杭州臨安區 電影發行放映有限公司聯合出品,提檔至11月 25日感恩節,敬請期待!

# 《李茂換太子》曝「非常美麗|特輯 馬麗化身俠女「暴揍」常遠

由高可執導並編劇,馬麗、常遠、艾倫、王成 思、李海銀等主演的跨年爆笑喜劇《李茂換太子》 發布「非常美麗」特輯,解鎖超多片場趣事。馬麗 飾演的楊家珍從小習武,丈夫李茂(常遠 飾)對 她百依百順,常被家珍以「打是親罵是愛」的方式 百般疼愛,由此生出不少笑料。兩人「戲裏一家, 戲外哈哈」,拍攝現場爆笑不斷,而電影也將於 12月31日將這份歡樂傳遞給大家。

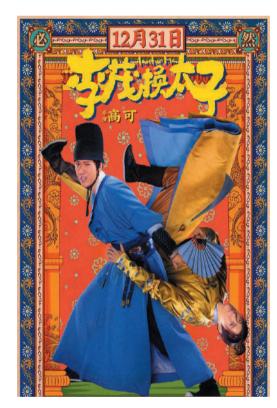
#### 捂不住了!馬麗常遠首演夫妻火花四射

馬麗和常遠合作多年,此番首次搭檔飾演夫妻 ,默契十足的同時,也給大家帶來滿滿的新鮮感 常遠在采訪中直言,「跟麗姐第一次演夫妻 花』肯定是有的」,特輯也全方位展現了這一 花」迸發的幕後趣事,現場氛圍相當熱烈。常遠在 李茂和太子之間精分不斷,「換」暈馬麗,馬麗笑 稱「每天都給我一個新老公。」二人碰撞出的火花 讓王成思也忍俊不禁,表示「和他們搭戲得時刻準 備著捏自己大腿,不讓自己笑場」。飾演楊父的艾 倫也對二人的表現連連稱贊:「他們的進步,完全 不給我們這些喜劇演員留活路。」

#### 爆笑喜劇賀歲首選快樂噴泉大笑跨年

今日電影還發布了一套「大笑轉運」版海報, 馬麗英姿颯爽盡顯俠女風範,常遠則蹙眉似有難處 ,仿佛背負著不可言說的隱秘。二人雙雙翻轉互換 ,既是對另一個自己的映照,亦是對「時來運轉」 的美好祝願。李茂與太子互換身份,必將鬧出不少 趣事,太子能否忍受李茂夫婦的相處之道,李茂將 如何適應宮廷生活,家珍得知真相又會作何反應 ......鮮活個性的角色和錯綜復雜的關系將這一錯位 笑果直接拉滿,讓你從頭笑到尾。12月31日,來 看《李茂換太子》,大笑轉運,好運一整年!

電影由新麗傳媒集團有限公司、非洋娛樂傳媒( 北京)有限公司、中國電影股份有限公司、騰訊影業 文化傳播有限公司、天津閱文影視文化傳媒有限公司 、上海淘票票影視文化有限公司出品,北京微夢創科



網絡技術有限公司、抖音文化(廈門)有限公司、浙 江橫店影業有限公司、影聚天際影視傳媒(天津)有 限公司、津然影業(上海)有限公司、北京曉浩影視 文化傳媒有限公司、寧和萬向文化傳媒(北京)有限 公司、司貝影業(北京)有限公司、深圳市風之花語 文化傳媒有限公司、北京盛煜天桐文化傳播有限公司 、藝迪文化傳播(上海)有限公司、北京一品傳揚文 化傳播有限公司、四川納森影視文化傳媒有限公司、 浙江畫眉影業有限公司、上海天幕星映文化傳媒有限 公司、深圳垚眾傳媒有限公司、寧波浩瑞廣告傳媒有 限公司、北京星動力影視傳媒有限公司、四川盛桐蓉 和文化傳媒有限公司聯合出品。《李茂換太子》做你 的快樂噴泉,12月31日邀你爆笑跨年。

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS 各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務! UNDER ONE ROOF

# EFFIFI USA PRINTING A Southern Chinese Daily Company





L:281-983-8152(chinese) 281-983-8154(english) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT

專業設計✓全彩印刷✓數碼快印✓大幅噴繪

11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

星期一 2021年11月29日

Monday, November 29, 2021

# 聘请经纪人=额外支出? 小成本花费,降低您未知的风险







房地产投资者向来都非常重视"投资成本"与"目标利润",想要花 的更少,赚的越多,不过当大部分人在计算成本时,总认为房地 产经纪人并非必须的开支,到底经纪人的工作是什么? 其实,专 业的经纪人能够为您带来更多的经济效益!

電話: 713-630-8000 地址: 9889 Bellaire Blvd Ste 118, Houston TX 77036

聯禾地產中國城

聯禾地產凱蒂亞洲城 電話: 346-998-8000

地址: 23119 Colonial Parkway A1, Katy TX 77449



#### 术业有专攻,经纪人工作非您想像中简单

通常房地产投资的支出会包含房价、税金、整修费、管理费等等,而较谨慎的投资 者亦会与专业的经纪人合作,务求每个步骤都顺利进行,获益于专业人士的经验, 将投资风险降到最低,更能省心、省时间。一般来说经纪人的工作包括:

#### 1. 提供专业意见

拟定市价是非常重要的一环,经纪人会根据美 国的住房资源共享系统(MLS)和市场交易情 况确定房价,也会制订可行投资计划,提供各 方面的建设性意见,随时注意市场动向,了解 可能影响您财产的时事变化,帮助减少风险、 达成预期收益。

#### 2. 处理法律文书

买卖双方之间的协议其实只是交易 的开始,期间的合约与相关法律细 节,专业经纪人会按部就班完成一 切所需的文书工作,建筑管理、产 权、保险税项都一手包办,保障投 资者顺利的完成交易。

#### 投资勿执着眼前小利,恐造成日后大伤

以报税作为比喻,报小税时大部分人都是亲自处理,但涉及大 额税项的时候,交给会计师处理当然会更加妥善,一来减低因 漏税造成的严重后果,二来省掉报税的大小烦恼。房地产经纪 人亦是同样的概念,小成本就能让您在投资时多一个保障,避 免事情发生后才后悔当初忽略了潜在或未知的风险,而对忙碌 于生活的投资者来说,经纪人帮忙分摊各种琐碎杂事也让投资 更加轻松、放心。与专业经纪人合作虽然并非硬性规定,但不 管是商业或住宅项目的投资,有一位专业人士辅助,用自身经 验与专业的角度观察市场脉动、跟进每一个步骤,对于投资者 来说,必定是有百利而无一害。

到德州置业安家,找休顿华人第一经纪Josie Lin林承 静女士,熟悉休斯顿的房地产产业变动、深知房地产 法规,带领专业的团队提供完整房产服务。

#### 3. 筛选出最好房源

房地产可说是人生最大的投资,在专业经纪人的谘询与指导下,投资者更能针对市 场,向具体的目标客群曝光物业,同时经纪人能依照个人的状况和条件筛选理想的 房产品,创造双赢局面。





**Katy Asian Town** 11AM - 2AM

AMA On-The-Go

**VISIT US DURING THANKSGIVING** 

TO GET FREE FLOWERS!

**ORDER WITH AMA ON-THE-GO APP** 

TO GET FREE T-SHIRTS!

23119 COLONIAL PARKWAY, KATY, TX 77449



# 庆祝中美乒乓外交50周年晚夏记盛(下)



国会议员Al Green (中)、「美南报业 传媒集团」董事长李蔚华先生(左二) 与「恆丰银行」桌副总裁周明洁(左一 ) 等人合影。



「岑氏保险」负责人岑伟文(右四)出席晚 宴,与王艺达(右三)等人合影



国会议员 Al Green, 「美南报业传媒集团」 董事长李蔚华先生(后排左三、左四)与 出席晚宴来宾合影,。



「美南报业传媒集团 | 成员在董事长李蔚华、社长朱勤勤夫妇 (右四、右三)的率领下,集体出席晚宴。





晚宴「组委会」荣誉主 席彭梅在大会上致词。



德州第22区国会议员Troy Nehls(右)及 其助理张晶晶(左)在晚宴上。



与其夫婿 Charles C. Foster. 荣获 2021 年美中 友谊杰出奖的陈烨(中)与「东北同乡会 |会长杨万青(左),斯坦福市副市长谭 秋晴(右)在晚宴上合影。

# 本報記者 秦鴻鈞攝影



「美南报业传媒集团|董事长李蔚华、 朱勤勤夫妇(中)与出席贵宾王艺达 (左)等人合影。